
UTILIZACIÓN DE LA ENCUESTA SOBRE LA AFLUENCIA HOTELERA EN FRANCIA *

METODOLOGÍA

Encuesta sobre la afluencia hotelera realizada por la Dirección de Turismo - INSEE

La encuesta sobre la afluencia hotelera ha sido realizada por la Dirección de Turismo y el INSEE y forma parte del programa aprobado por el Consejo Nacional de Informática Estadística, por lo que tiene un carácter obligatorio. Dicha encuesta se realiza mensualmente mediante un sondeo y por vía postal y está dirigida a los gerentes de los establecimientos clasificados entre 0 y 4 estrellas (en la Francia metropolitana). La encuesta sobre afluencia hotelera es competencia de las direcciones regionales del INSEE y, en muchas regiones, da lugar a acuerdos locales de ampliación de muestras, que se inscriben en el marco del acuerdo nacional entre la Dirección de Turismo y el INSEE, y en los que participan otros organismos locales (Comités de turismo regionales y departamentales, Organismos regionales de control, cámaras de comercio).

Datos diarios disponibles

Desde la renovación de la encuesta en 1999, el cuestionario que se envía a los hoteleros incluye una tabla que indica el número de habitaciones ocupadas diariamente. Si sabemos cuáles son los períodos de cierre de los hoteles a lo largo del año, sabremos el «número total de habitaciones ocupadas» y el «número total de habitaciones ofertadas» cada día del año y en la zona que se desee (siempre que el número de encuestados sea suficiente) desde el 1 de enero de 1999. Esos datos nos permitirán saber la tasa de ocupación diaria.

Por el contrario, no es posible calcular los volúmenes diarios de pernoctaciones, ya que esos datos no figuran en la tabla de información diaria. El número medio de personas por habitación varía a lo largo del año y según la zona estudiada, por el momento es muy difícil extrapolar los números de habitaciones ocupadas al número de pernoctaciones y, por tanto, es difícil comparar los datos obtenidos de la industria hotelera con los obtenidos en las encuestas de «flujo» llevadas a cabo en los departamentos o regiones.

* Secretaría de Estado de Turismo. Dirección de Turismo. Francia.

Precisiones:

La semana incluye todas las noches de lunes a jueves y el fin de semana las noches de viernes a domingo. La tasa de ocupación diaria se considera una variable entera. Dado que se quiere determinar la tasa de ocupación sobre un período determinado en el año (por ejemplo, todos los lunes o todos los fines de semana), hemos decidido hacer una media de esas tasas.

I. INTRODUCCIÓN

La tasa de ocupación de los hoteles homologados en Francia ha sido de un 59,5% durante el año 2000. Pero detrás de esa media se ocultan diferentes tendencias, contrastadas en el tiempo y en el espacio. Conociendo con suficiente precisión los perfiles de los hoteles franceses regionales o departamentales en términos de clientela (por ejemplo, por nacionalidad) o de estructura (de gama alta, hostelería en cadena,...), se puede decir que los estudios temporales realizados hasta 1999 ofrecían exclusivamente resultados mensuales.

Desde 1999 y después de la renovación de la encuesta hotelera, se dispone de un indicador diario: la tasa de ocupación (así como variables que permiten calcular el número de habitaciones ofertadas y el número de habitaciones ocupadas). El estudio de la ocupación diaria revela fenómenos que presuponíamos y que ahora podemos calcular de manera cuantitativa.

De este modo, las variaciones de la tasa de ocupación diaria resultan evidentes en función del calendario (influencia del fin de se-

mana de Pascua, las vacaciones de verano,...) pero también en función del día de la semana. Así, por ejemplo, los hoteles están mucho más llenos los miércoles que los domingos.

¿Cómo varía la ocupación de los hoteles a lo largo del año? ¿Cuál es la influencia de los días festivos o de los períodos de vacaciones escolares sobre esta ocupación? ¿Son iguales las tasas de ocupación a lo largo de la semana y durante el fin de semana? El análisis de estos datos intenta dar respuesta a todas estas preguntas, a escala nacional en primer lugar, y por cada una de las regiones francesas y por el espacio turístico, en segundo lugar.

II. SEGUIMIENTO DIARIO DE LA TASA DE OCUPACIÓN EN LA INDUSTRIA HOTELERA

II.1. Ocupación diaria de los hoteles en Francia en los años 1999 y 2000

La media de la tasa de ocupación diaria en la industria hotelera homologada es de un 59,5% en el año 2000 y de un 57,5% en el año 1999. Las evoluciones diarias de dicha tasa revelan dos fenómenos:

- *Un efecto semanal*: independientemente del período del año, los hoteles están más llenos durante la semana que en el fin de semana. Este efecto (curvas en trazo fino) se manifiesta por oscilaciones permanentes de períodos de una semana, y generalmente alcanza sus niveles máximos los miércoles y los mínimos los domingos. Dichas oscilaciones son más o menos pronunciadas según el período del año. Por ejemplo, casi no se perciben

en agosto pero alcanzan los 35 puntos en noviembre.

- *Un efecto estacional*: mostrado en la curva establecida en una media móvil sobre 7 días (en trazo grueso), que por su propia construcción neutraliza el efecto semana/fin de semana. Esa curva alcanza tanto niveles máximos, casi todos correspondientes a días festivos (Pascua, Ascensión, 15 de agosto), como mínimos (Navidades, Todos los Santos).

II.2. Efecto Estacional

Con el fin de estudiar el efecto estacional independientemente del efecto semanal, todas las curvas representadas se establecen en una media móvil sobre 7 días. El gráfico 3 muestra estas evoluciones durante los años 1999 y 2000. A nivel global, las evolu-

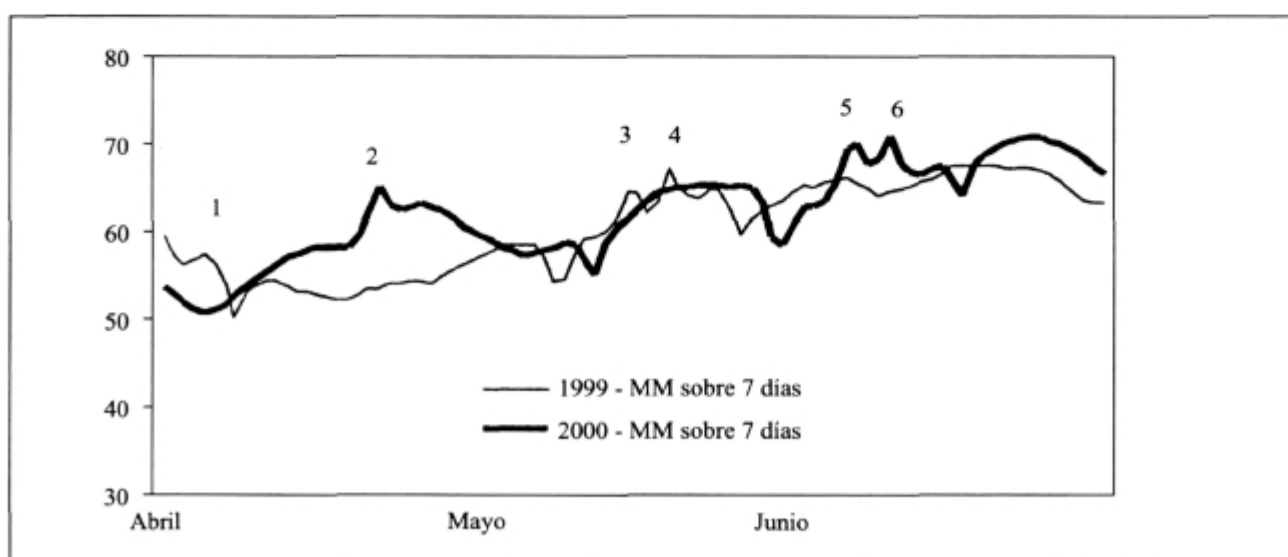
ciones no difieren: en los dos años, el máximo nivel de afluencia se alcanza el 15 de agosto y el mínimo en Navidad. A pesar de que la media de ocupación de los hoteles durante el 2000 es 2 puntos superior a la alcanzada en el 1999, el gráfico muestra bastantes períodos donde este fenómeno ocurre a la inversa.

De abril a junio

Se trata del período del año en el que las evoluciones entre el 1999 y el 2000 difieren más. Estas diferencias son consecuencia del desfase entre los días festivos de los dos años:

- 1: Lunes de Pascua en 1999, no fue festivo en el 2000
- 2: Período de vacaciones escolares durante los dos años. El pico en el 2000 corresponde al fin de semana de Pascua.

Gráfico 1



- 3: Fin de semana de la Ascensión en 1999.
- 4: Fin de semana de Pentecostés en 1999.
- 5: Fin de semana de la Ascensión en el 2000.
- 6: Fin de semana de Pentecostés en el 2000.

De septiembre a diciembre

A finales de año, la tasa de ocupación en el año 2000 ha sido de media superior a las de 1999, a excepción de dos períodos:

- La primera semana de septiembre. Por esta época, en el año 2000 se produjeron huelgas de transportistas de carretera que paralizaron un sector de la economía e, indudablemente, esto afectó negativamente al turismo de negocios, muy importante durante este mes en la industria hotelera.

- En 1999, el día de Todos los Santos y el once de noviembre cayeron respectivamente en lunes y jueves, mientras que en el 2000 cayeron en miércoles y sábado. En cada uno de estos casos, en 1999 la situación resulta bastante más «favorable» debido a las salidas de fines de semana largos, de ahí las altas tasas de los primeros días de noviembre en 1999.

II.3. Efecto semanal

El siguiente gráfico muestra claramente que las tasas de ocupación dentro de la industria hotelera están lejos de ser las mismas todos los días de la semana, siendo el nivel máximo de ocupación los miércoles y el mínimo los domingos. Por el momento no se puede medir de forma diaria la parte que corresponde al turismo de negocios, pero, indudable-

Gráfico 2

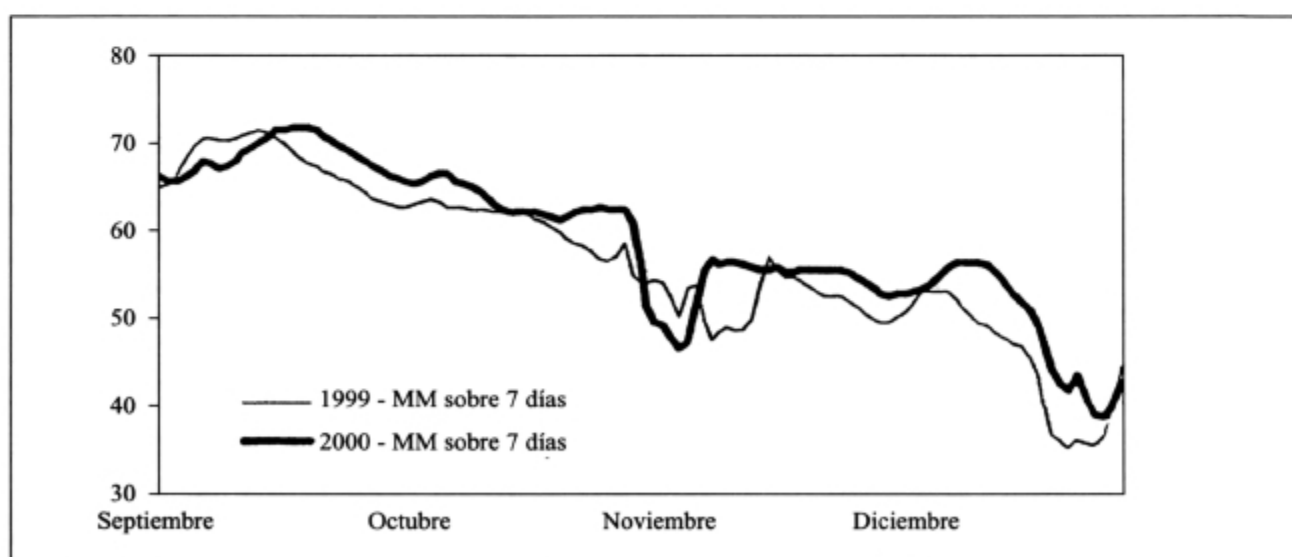
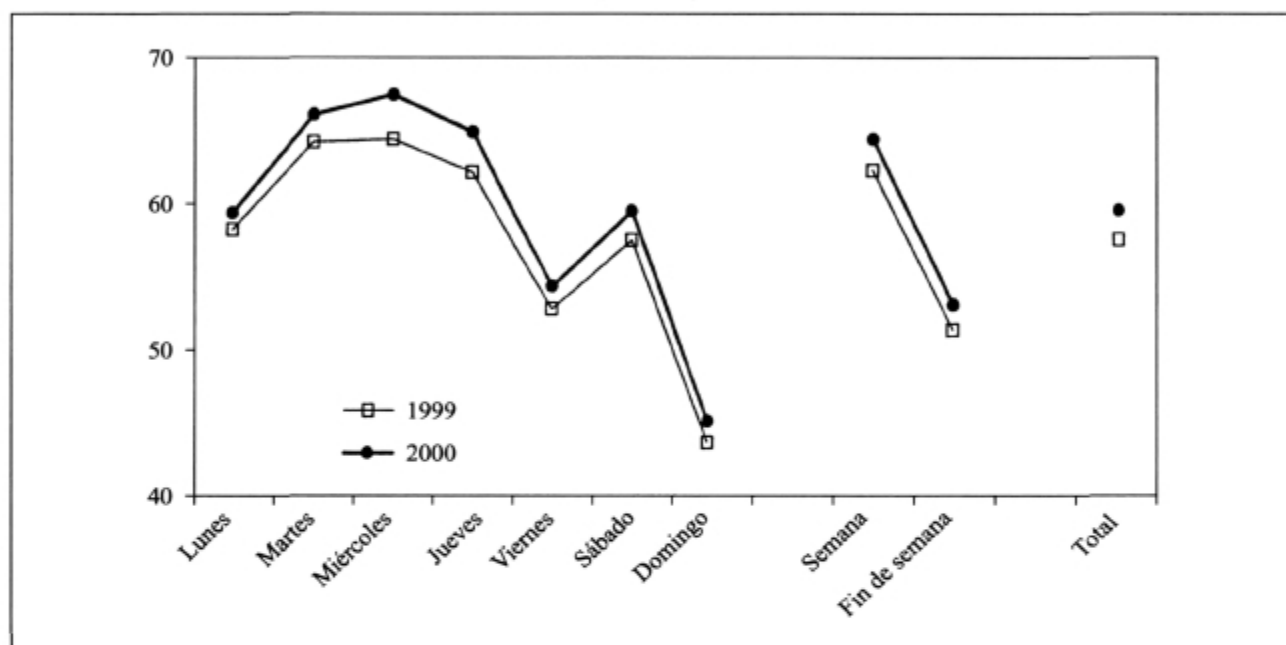


Gráfico 3
Tasa diaria de ocupación según el día de la semana
(en %)



Fuente: INSEE. Dirección de Turismo. Organismos regionales.

El gráfico anterior muestra también que el incremento de la tasa de ocupación media de hoteles de los años 1999 y 2000 es evidente durante los días de diario. El nivel máximo se alcanza los miércoles.

mente, es uno de los factores que explica estas diferencias.

Las regiones en las que el turismo de negocios tiene mucha importancia presentan grandes diferencias entre los distintos días de la semana y viceversa. Los domingos presentan un descenso de afluencia muy importante.

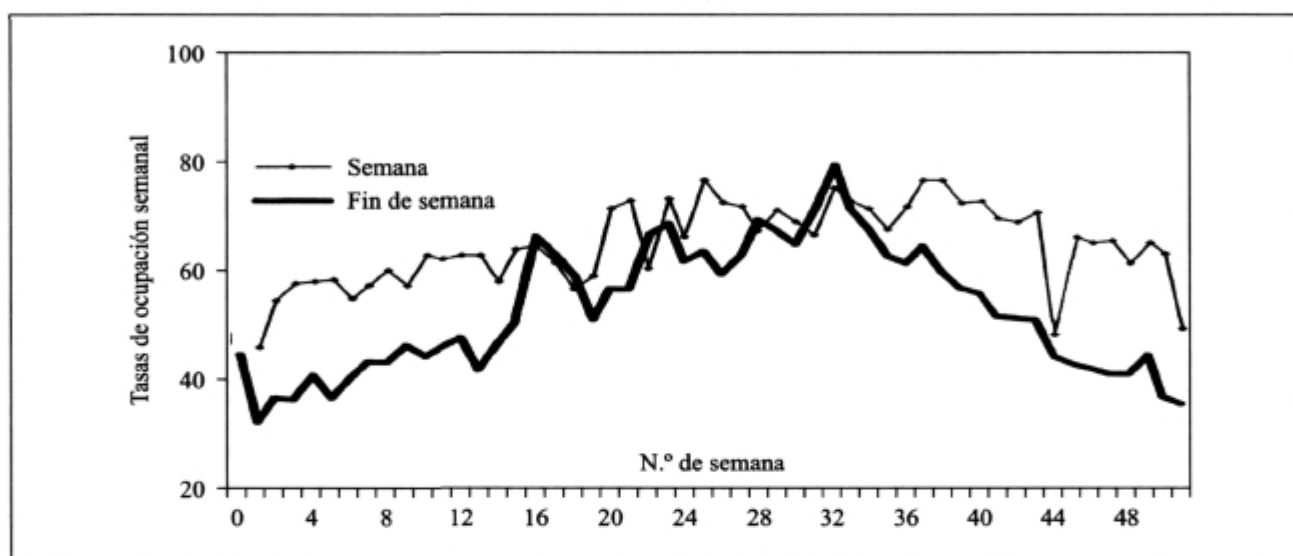
Diferencias entre días de diario y fines de semana en el año 2000

La tasa de ocupación de días de diario es superior a la de los fines de semana en 45 de las 52 semanas completas del año 2000. Los puntos en los que la ocupación del fin de semana es

superior a la de los días de diario, corresponden cada vez a un acontecimiento específico: semanas 16 a 18 (en las que se incluyen los lunes de Pascua, lunes 1 de mayo y lunes 8 de mayo y dan lugar por ello a fines de semana largos), semana 22 (la semana del Jueves Santo), semana 28 (viernes 14 de julio festivo), semanas 31 y 32 (dos primeras semanas de agosto).

El mismo tipo de seguimiento durante el año 1999 muestra claramente la importancia del calendario (y en particular de los días festivos), ya que los períodos en los que la ocupación de los fines de semana supera la de los días de diario no son exactamente iguales a los del año 2000.

Gráfico 4
Tasa de ocupación media semanal en 2000,
para los días de la semana y para los días del fin de semana
(en %)



Fuente: INSEE. Dirección de Turismo. Organismos regionales.

III. PERFILES REGIONALES MUY DIFERENTES

III.1. El ejemplo de tres regiones en el año 2000

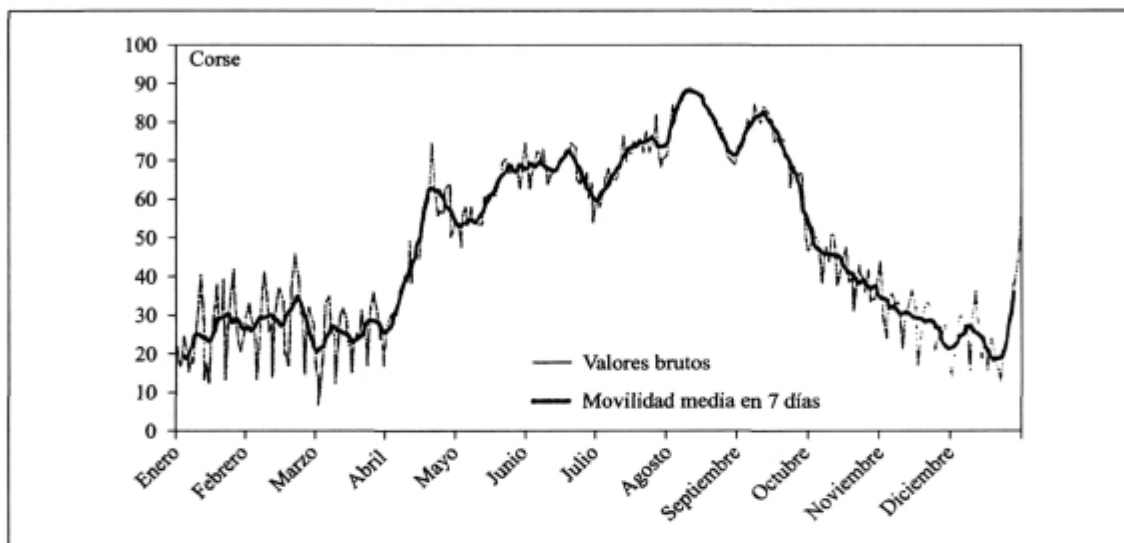
En **Córcega** la estacionalidad es importante. La ocupación de los hoteles alcanza su nivel máximo a mediados de agosto (85%) y su mínimo en invierno (30% de media). Además, las oscilaciones entre los días de diario y los fines de semana se mantienen leves (son prácticamente inexistentes durante la primavera y el verano).

En **Nord-Pas-de-Calais**, mientras que las oscilaciones entre los días de diario y los fi-

nes de semana llegan a alcanzar los 40 puntos (son menos pronunciadas en verano), la curva media móvil es mucho más plana que la de Córcega. Durante los fines de semana festivos de mayo y junio y justo antes de Todos los Santos, se alcanzan las máximas tasas de afluencia.

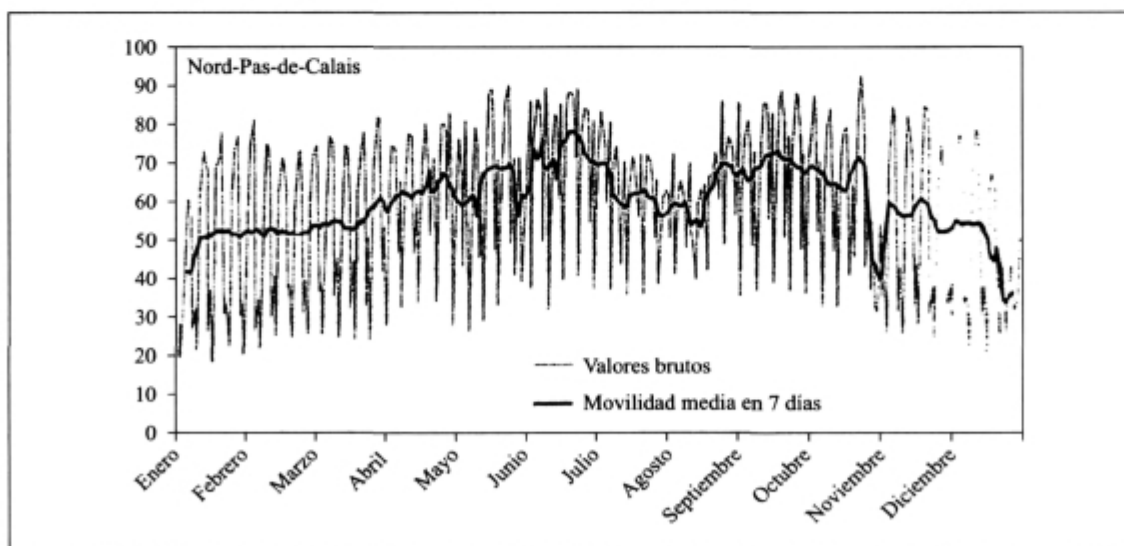
Île-de-France presenta un perfil muy particular que no se encuentra en ninguna otra región francesa. Además de una tasa de ocupación mucho más elevada que la media nacional (74,3% frente al 59,5%), esta región cuenta con ciertas características propias de Córcega (fuerte impacto en el fin de semana de Pascua a mediados de abril) y de Nord-Pas-de-Calais (descenso de la afluencia en verano).

Gráfico 5
Seguimiento de las tasas de ocupación laboral en 2000, Corse (%)



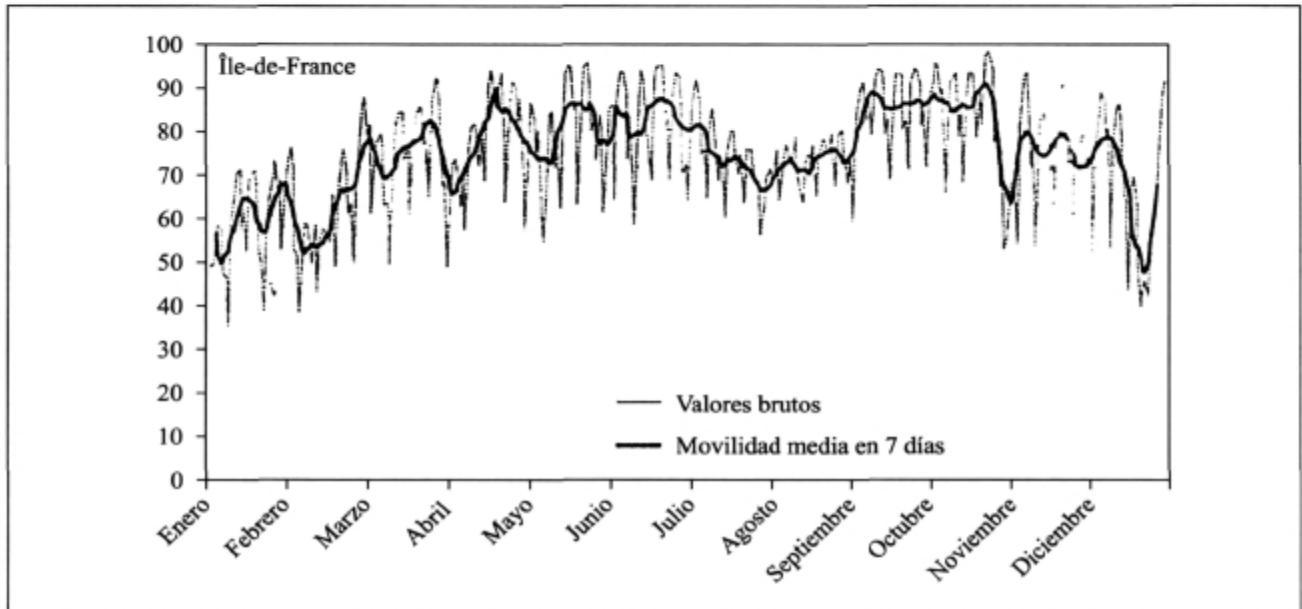
Fuente: INSEE. Dirección de Turismo. Organismos regionales.

Gráfico 6
Seguimiento de las tasas de ocupación laboral en 2000, Nord-Pas-de-Calais (%)



Fuente: INSEE. Dirección de Turismo. Organismos regionales.

Gráfico 7
Seguimiento de las tasas de ocupación diaria en 2000,
Île-de-France (%)



Fuente: INSEE. Dirección de Turismo. Organismos regionales.

III.2. El efecto semanal en las regiones francesas

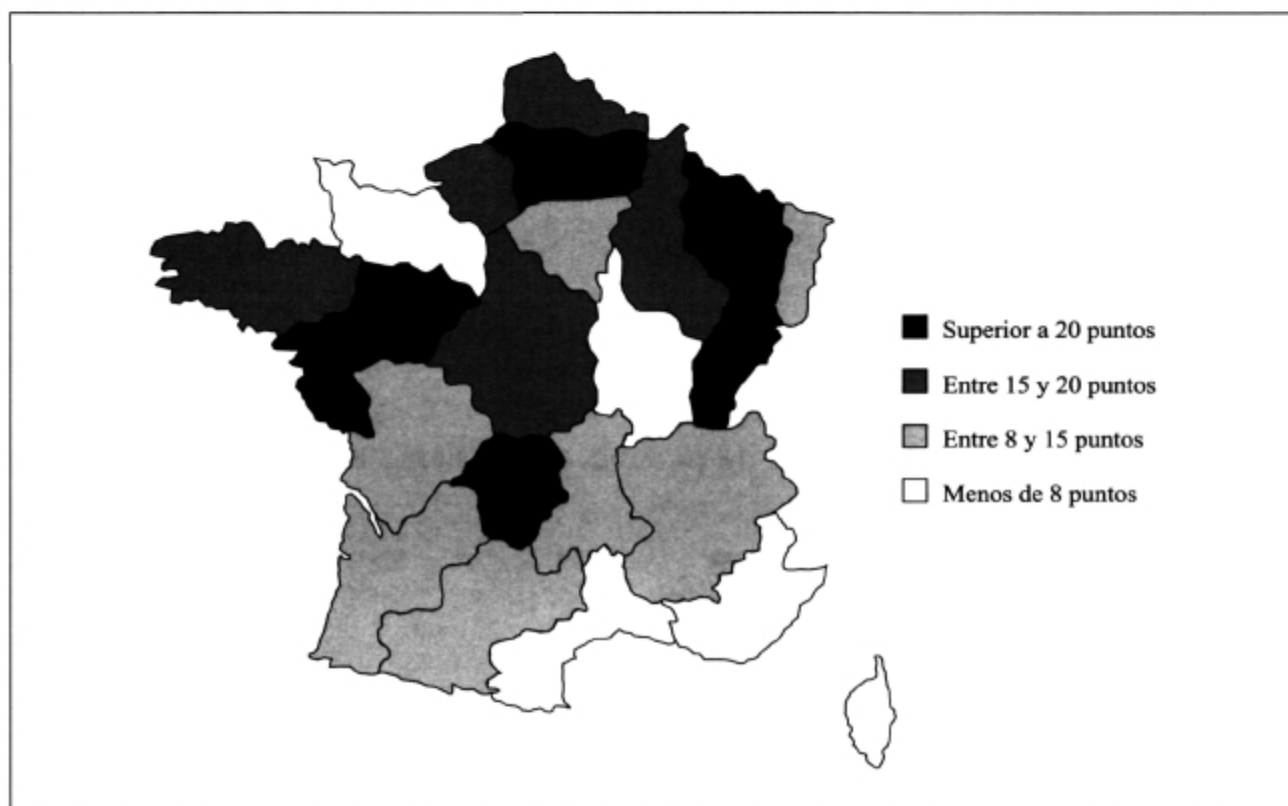
El mapa que sigue muestra las diferencias de ocupación de los hoteles entre los fines de semana y los días de diario:

- Île-de-France es también una excepción en este aspecto, su comportamiento es completamente atípico. Por supuesto, la ocupación de los hoteles cae en más de diez puntos los fines de semana, pero los hoteles de esta región permanecen siempre muy llenos, independientemente del día de la semana. Los domingos, día «de

bajón» para la región, la tasa de ocupación es de un 60%, más que la media anual de la mayoría de las regiones. El nivel máximo de afluencia en Île-de-France tiene lugar los miércoles con un 81%.

- Cinco regiones (Franche-Comté, Limousin, Lorena, País del Loira y Picardía) presentan diferencias de ocupación de más de veinte puntos entre los días de diario y los fines de semana. En estas cinco regiones, los domingos la tasa de ocupación desciende por debajo del 35%.
- Cinco regiones (Bretaña, Centro, Champagne-Ardenne, Alta Normandía y Pas-

Mapa 1
Diferencias entre la tasa de ocupación semanal
y la tasa de ocupación de «fin de semana» en 2000



Fuente: INSEE. Dirección de Turismo. Organismos regionales.

de-Calais) muestran una diferencia comprendida entre los 15 y los 20 puntos.

- Alsacia, Aquitania, Auvergne, Midi-Pyrénées, Poitou-Charentes y Rhône-Alpes muestran una diferencia de ocupación entre días de diario y fines de semana cercana a la media nacional. Todas estas regiones tienen tasas de ocupación inferiores a la media nacional para el conjunto del año, así como

para los días de diario y los fines de semana.

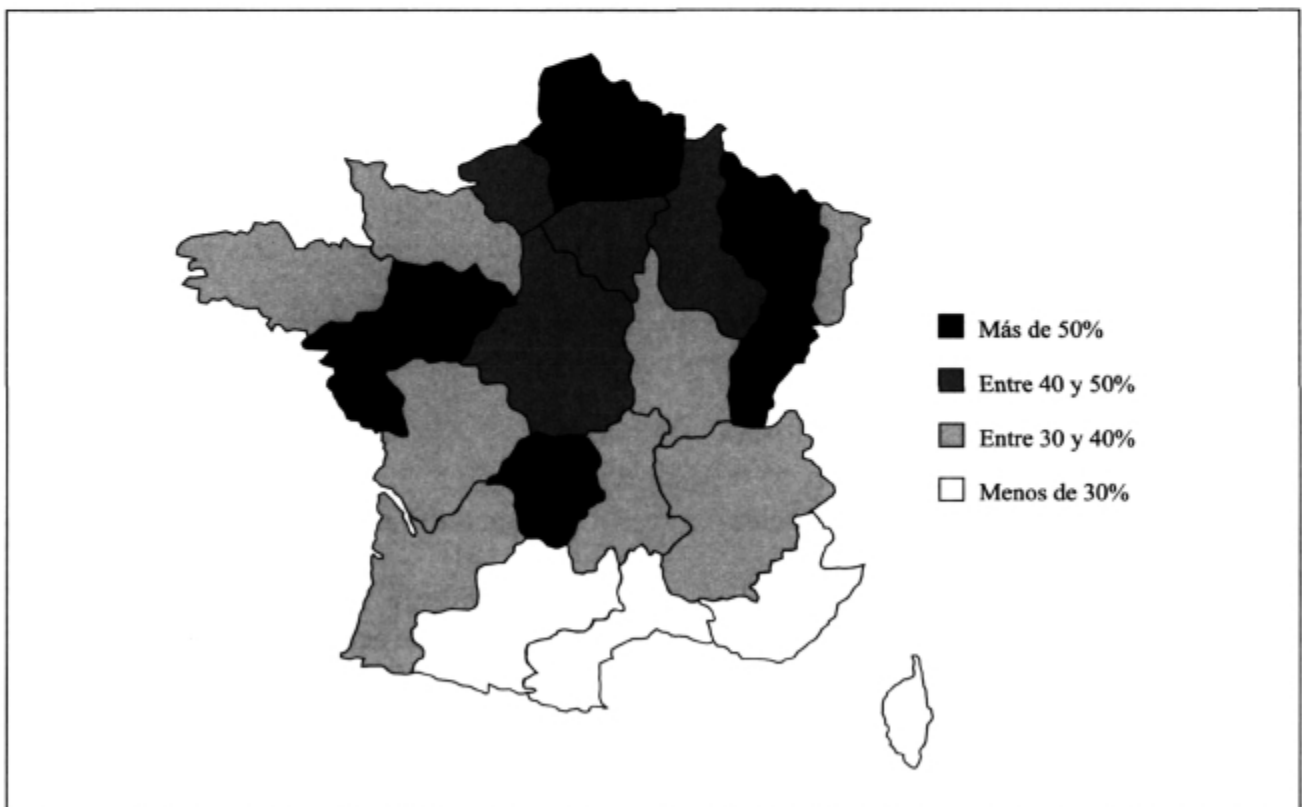
- Finalmente, cinco regiones con una diferencia de ocupación inferior a los ocho puntos entre los días de diario y los fines de semana. Se trata de Borgoña y Baja Normandía, además de tres regiones mediterráneas cuya diferencia es inferior a los cinco puntos. Córcega, con una tasa de ocupación inferior a los quince

puntos sobre la media nacional en los días de diario (ocupando el lugar 21 de las regiones francesas), presenta la undécima tasa de ocupación los fines de semana.

Evidentemente, estas diferencias entre días de diario y fines de semana tienen relación con la importancia del turismo de negocios de cada una de las regiones. El mapa 2 muestra claramente que las regiones en las que el efec-

to semanal es más fuerte, son aquellas que tienen una parte elevada de clientela por viajes de negocios. En las seis regiones en las que este efecto es más importante, las pernoctaciones por negocios superan en proporción a las pernoctaciones por ocio (Lorena, Franche-Comté, Nord-Pas-de-Calais, Picardía, Loira, Limousin). Por lo tanto, no sorprende el gran descenso que sufren las tasas de ocupación durante los sábados y domingos (cuando este tipo de clientela es prácticamente inexistente).

Mapa 2
Porcentaje de pernoctaciones por negocios sobre el total de pernoctaciones en 2000



Fuente: INSEE. Dirección de Turismo. Organismos regionales.

En Córcega, que no se ve afectada por este efecto semanal, sólo una de cada diez pernoctaciones se debe al turismo de negocios.

Todas las regiones francesas, sin excepción, tienen un punto en común: los miércoles se alcanza el nivel máximo de afluencia media del año, y los domingos el mínimo. La comparación con los resultados de 1999 parece demostrar que este fenómeno se ha acentuado aún más en el 2000: los miércoles han alcanzado el crecimiento más fuerte de la media nacional de ocupación entre 1999 y el 2000 (+3,1 puntos), y los domingos y los lunes el más débil (1,5 y 1,2 puntos respectivamente).

IV. OFERTA Y DEMANDA DIARIOS

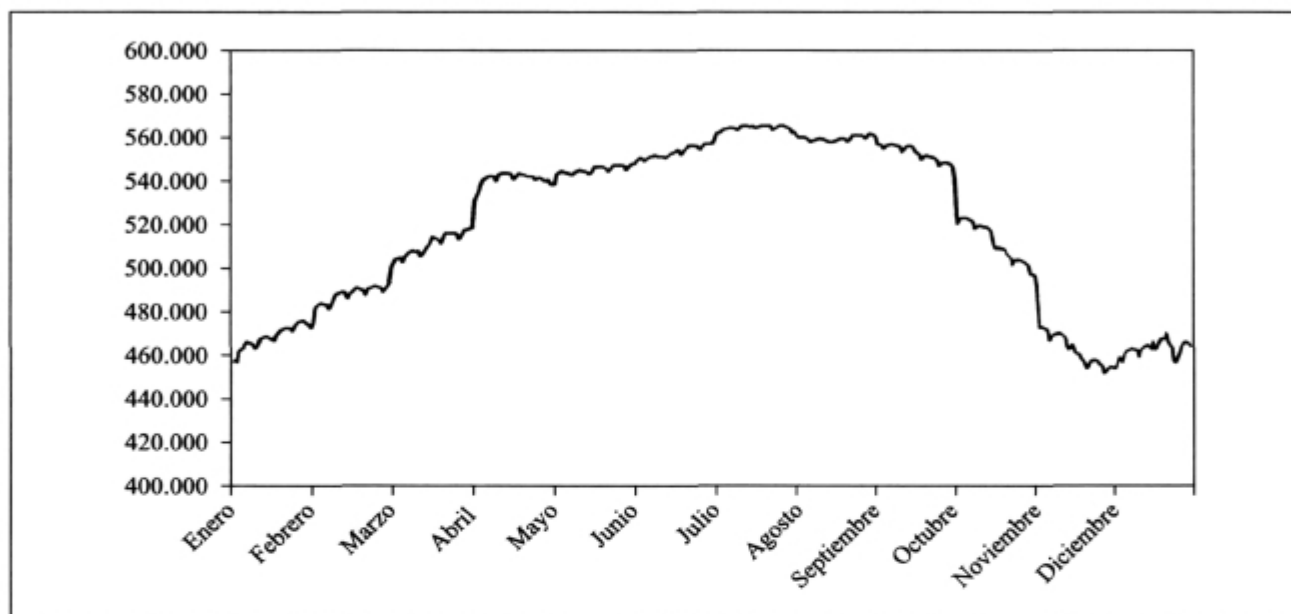
A pesar de que el estudio de la afluencia en la industria hotelera por tasas de ocupación permite hacer claras comparaciones entre las diferentes regiones, este indicador, que nace de una adaptación entre la oferta y la demanda, también tiene sus límites. La medida directa del número de habitaciones ocupadas puede parecer, por ejemplo, un indicador más apropiado para calcular la afluencia. Paralelamente, el estudio del número de habitaciones ofertadas en el día a día es un indicador interesante de la evolución de la oferta hotelera a lo largo del año.

Seguimiento del número de habitaciones ofertadas

Hay cerca de 518 000 habitaciones disponibles cada día en la industria hotelera homologada francesa. El gráfico incluido a continuación muestra la variación de esta oferta en el día a día. El máximo nivel de oferta se alcanza durante el mes de julio, cuando está disponible cerca del 96% de la capacidad hotelera francesa. El mínimo se da a finales de noviembre, cuando el 77% de las habitaciones están libres.

En las regiones mediterráneas, la oferta alcanza su máximo nivel en verano (ver gráfico incluido a continuación). En Córcega, este fenómeno está mucho más acentuado que en Provenza-Alpes-Costa Azul: en invierno, sólo un cuarto de las habitaciones existentes están libres. En Picardía, la oferta es casi constante a lo largo de todo el año, se observan dos pequeños «bajones» a lo largo del mes de agosto y durante las Navidades. Las pequeñas oscilaciones muestran el cierre de algunos hoteles durante los fines de semana. En Rhône-Alpes, la triple estacionalidad (vacaciones de invierno, verano y vacaciones de Navidad) se debe a la presencia de las estaciones de montaña en la región. La oferta oscila entre el 70 y el 90% de su nivel máximo, la existencia de varios espacios muy diferentes (montaña, campo y ciudad) no permiten nunca que se queden libres todos los hoteles a la vez, como es el caso de muchas regiones en verano.

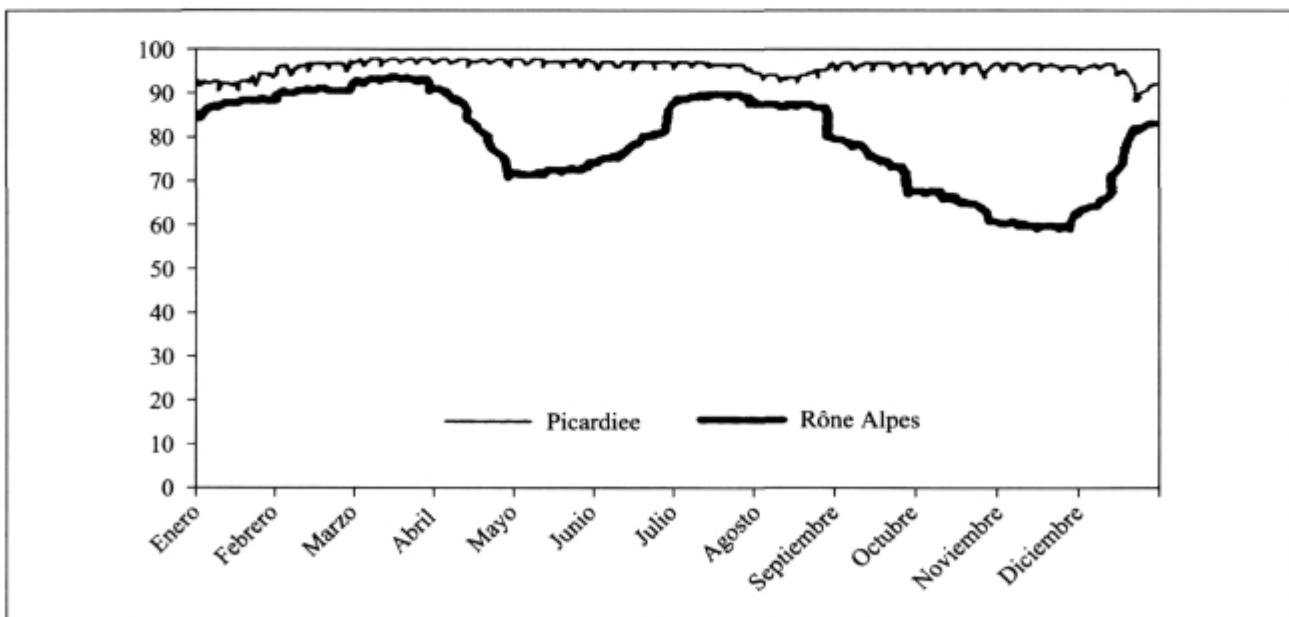
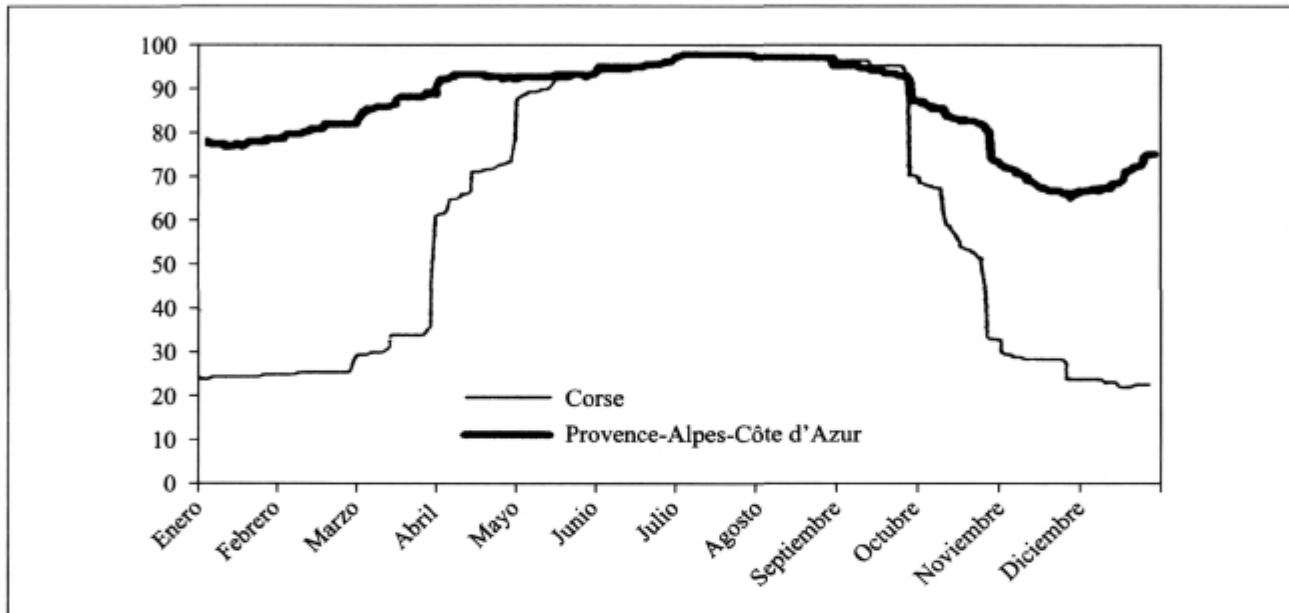
Gráfico 8
Evolución diaria del número de habitaciones ofertadas en 2000



Fuente: INSEE. Dirección de Turismo. Organismos regionales.

Gráficos 9 y 10

Evolución diaria del porcentaje de habitaciones abiertas en cuatro regiones, en 2000



Fuente: INSEE. Dirección de Turismo. Organismos regionales.

V. CONCLUSIÓN

El estudio de la tasa de ocupación diaria en la industria hotelera francesa permite demostrar y cuantificar muchos fenómenos importantes. Sin embargo, muchas preguntas (por ejemplo, el impacto del calendario en la afluencia del fin de semana de Pascua) quedarán sin respuesta hasta que se disponga de datos de varios años.

Por otro lado, el estudio de las tasas diarias de ocupación será particularmente interesante, ya que los primeros efectos de la reducción del horario laboral afectarán al turismo

(aumento de estancias cortas, fraccionamiento de las vacaciones). ¿A qué día/s de la semana va a beneficiar esta nueva disposición del tiempo libre?

Se puede suponer que esta reducción permitirá un alargamiento del fin de semana y, como consecuencia, un aumento de las tasas de ocupación los jueves, por ejemplo. Por otro lado, las citas de negocios corren el peligro de concentrarse en medio de la semana y hacer aumentar, por ejemplo, la afluencia de los martes y miércoles. Sin duda, los primeros resultados del año 2001 permitirán aportar algunas respuestas a todas estas preguntas.

ANEXOS

Tasas de ocupación media en el año 2000 en diferentes períodos del año

	Vacaciones de invierno	Fin de semana de Pascua	Primera quincena de agosto	31 de diciembre	Año
Alsacia	41,1	69,8	65,0	65,7	58,0
Aquitania	39,2	54,3	79,8	41,4	52,7
Auvergne	41,8	43,6	73,4	44,5	44,5
Baja Normandía	37,7	72,4	80,0	67,1	52,1
Borgoña	37,3	68,6	64,5	41,9	52,9
Bretaña	40,5	57,8	86,4	41,2	51,0
Centro	41,4	64,9	71,1	41,3	55,5
Champagne	46,5	61,5	62,7	45,1	59,3
Córcega	28,7	71,0	82,5	55,4	48,0
Franche-Comté	48,7	52,8	65,2	45,4	54,1
Alta Normandía	43,5	65,2	67,0	46,9	55,1
Paris Île-de-France	61,6	87,5	70,6	90,6	74,3
Languedoc -Roussillon	35,9	71,5	87,6	50,0	49,3
Limousin	40,3	43,2	69,2	29,0	49,5
Lorena	50,8	47,7	56,7	50,5	54,0
Midi-Pyrénées	41,6	54,0	69,4	43,2	50,0
Nord-Pas-de- Calais	56,7	65,6	61,0	59,4	63,7
País del Loira	44,6	46,0	67,0	42,1	54,0
Picardía	51,5	65,7	57,3	50,7	59,7
Poitou-Charentes	41,9	63,3	81,0	47,5	52,6
Provenza-Alpes-Costa Azul	48,1	88,0	88,1	75,3	60,2
Rhône-Alpes	60,0	49,1	64,5	64,1	55,0
Francia	50,3	68,2	73,3	64,6	59,5

Fuente: INSEE - Dirección de Turismo - Organismos regionales.

Tasa de ocupación media en el año 1999 en diferentes períodos del año

	Vacaciones de invierno	Fin de semana de Pascua	Primera quincena de agosto	31 de diciembre	Año
Alsacia	42,8	67,4	68,1	64,7	57,8
Aquitania	35,9	40,8	76,9	46,3	49,6
Auvergne	39,9	35,4	73,1	46,3	44,3
Baja Normandía	37,9	62,7	83,3	65,7	53,2
Borgoña	38,0	62,4	67,2	47,5	52,7
Bretaña	39,7	50,3	88,7	44,9	51,3
Centro	36,5	33,7	71,9	50,7	54,1
Champagne	46,4	64,9	72,2	46,7	58,7
Córcega	23,2	38,6	86,6	43,3	47,7
Franche-Comté	45,8	43,8	65,3	59,4	51,9
La Alta Normandía	44,3	63,1	71,9	52,3	56,5
Paris Île-de-France	59,5	85,7	67,1	92,6	71,8
Languedoc-Rousseillon	32,8	60,3	84,1	46,6	46,2
Limousin	36,5	29,7	64,9	28,9	45,8
Lorena	47,5	43,0	65,3	44,4	52,9
Midi-Pyrénées	39,1	43,6	65,8	43,3	46,9
Nord-Pas-de-Calais	56,1	66,6	63,7	55,7	62,9
Pais del Loira	42,7	41,2	67,9	38,9	53,7
Picardía	47,1	51,1	64,2	80,3	59,0
Poitou-Charentes	38,0	58,7	79,3	50,3	51,6
Provenza-Alpes-Costa Azul	46,1	76,2	85,0	71,7	56,8
Rhône-Alpes	58,8	55,4	61,7	56,2	52,7
Francia	48,4	61,8	72,2	64,4	57,5

Fuente: INSEE - Dirección de Turismo - Organismos regionales.